

DE	Originalbetriebsanleitung	Tischkreissäge
EN	Translation of the original instructions	Circular table saw
FR	Traduction du mode d'emploi d'origine	Scie circulaire à table
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Sega circolare da banco
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	tafelcirkelzaag
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	stolní kotoučová pila
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Stolová kotúčová píla
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	tarczówka uniwersalna
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása	Asztali körfűrész
ES	Traducción del manual original	Sierra circular de mesa



GTK 2000.1

55262

GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland



**DEUTSCH**

ENGLISH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

ČESKY

SLOVENSKY

POLSKI

MAGYAR

ESPAÑOL

Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Please read the instructions carefully before starting the machine.

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettrodomestico.

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.

Před spuštěním stroje si pečlivě přečtěte návod k používání.

Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

Przed przystąpieniem do uruchomienia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használna.

Por favor, lea este manual de instrucciones detalladamente antes de la puesta en funcionamiento.



INBETRIEBNAHME | STARTING-UP THE DEVICE | MISE EN SERVICE | MESSA IN FUNZIONE |
TOESTEL IN GEBRUIK NEMEN | UVEDENÍ DO PROVOZU | UVEDENIE DO PREVÁDZKY |
URUCHAMIANIE URZĄDZENIA | A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE | PUESTA EN MARCHA _____ **2**

Deutsch TECHNISCHE DATEN | SICHERHEITSHINWEISE | BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG |
VERHALTEN IM NOTFALL | SYMBOLE | WARTUNG | ENTSORGUNG | GEWÄHRLEISTUNG | SERVICE _____ **27**

English TECHNICAL DATA | SAFETY WARNINGS | SPECIFIED CONDITIONS OF USE |
EMERGENCY PROCEDURE | SYMBOLS | MAINTENANCE | DISPOSAL | GUARANTEE | SERVICE _____ **36**

Français CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES |
UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS | CONDUITE EN CAS D'URGENCE | SYMBOLES |
ENTRETIEN | ÉLIMINATION | GARANTIE | SERVICE _____ **43**

Italiano DATI TECNICI | NORME DI SICUREZZA | UTILIZZO CONFORME |
COMPORTAMENTO IN CASO D'EMERGENZA | SIMBOLI | MANUTENZIONE | SMALTIMENTO |
GARANZIA | SERVIZIO _____ **51**

Nederlands TECHNISCHE GEGEVENS | VEILIGHEIDSAADVIEZEN | VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM |
HANDELSWIJZE IN NOODGEVAL | SYMBOLEN | ONDERHOUD | AFVOER | GARANTIE | SERVICE _____ **59**

Cesky TECHNICKÁ DATA | SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ | OBLAST VYUŽITÍ |
CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE | SYMBOLY | ÚDRŽBA | LIKVIDACE | ZÁRUKA | SERVIS _____ **67**

Slovensky TECHNICKÉ ÚDAJE | ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY | POUŽITIE PODĽA PREDPISOV |
SPRÁVANIE V PRÍPADE NÚDZE | SYMBOLY | ÚDRŽBA | LIKVIDÁCIA | ZÁRUKA | SERVIS _____ **74**

Polski DANE TECHNICZNE | INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA | WARUNKI UŻYTKOWANIA |
POSTĘPOWANIE W NAGŁYM PRZYPADKU | SYMBOLE | UTRZYMANIE I KONSERWACJA | UTYLIZACJA |
GWARANCJA | SERWIS _____ **82**

Magyar MŰSZAKI ADATOK | RENDELTELTÉS SZERINTI HASZNÁLAT | BIZTONSÁGI
UTASÍTÁSOK | KARBANTARTÁS | JÓTÁLLÁS _____ **90**

Español DATOS TÉCNICOS | INDICACIONES DE SEGURIDAD | APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD |
COMPORTAMIENTO IN CASO D'EMERGENZA | SÍMBOLOS | MANTENIMIENTO | ELIMINACIÓN |
GARANTÍA | SERVICIO _____ **98**

EG-Konformitätserklärung | EC Declaration of Conformity | Déclaration De Conformité Pour La CE |
Dichiarazione CE Di Conformità | EG-Conformiteitsverklaring | ES Izjava O Skladnosti | Vyhlásenie O Zhode ES |
Deklaracja Zgodności WE | EC Egyezési | Declaración De Conformidad CE _____ **108**

Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!